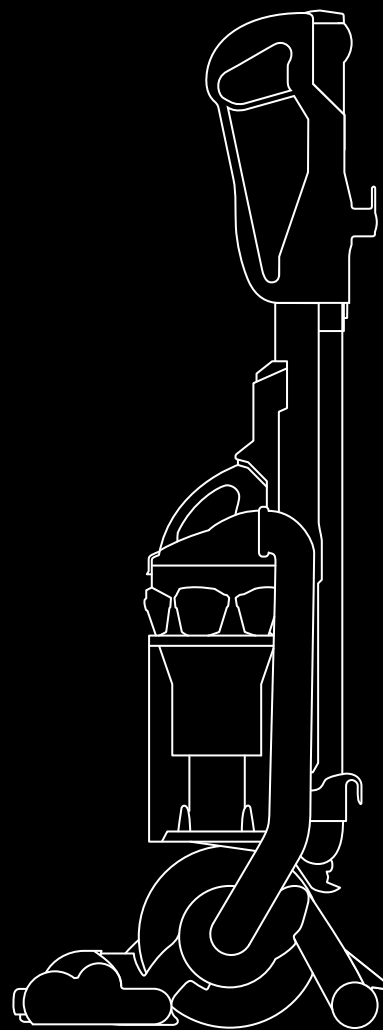


dyson ball

DC
25



Register for your 5 year warranty

Enregistrez-vous pour
bénéficier de votre
Garantie de 5 ans



www.dyson.com/register

1-877-397-6622

6 days a week

Monday - Friday 8.00 am - 7.00 pm

Saturday 9.00 am - 5.00 pm

6 jours par semaine

Lundi - Vendredi 8.00 - 19.00

Samedi 9.00 - 17.00



Complete and return the
registration form

Veuillez remplir le formulaire
d'enregistrement préaffranchi et
nous le retourner

See back page for full contact details
Voir au verso pour avoir de l'information détaillée
et complète pour communiquer avec nous

After registering for your 5 year warranty, your Dyson vacuum cleaner will be covered for parts and labour for 5 years from the date of purchase, subject to the terms of the warranty.

If you have any query about your Dyson vacuum cleaner, call the Dyson Customer Care Helpline with your serial number and details of where/when you bought the vacuum cleaner. Your serial number can be found on your rating plate which is behind the clear bin™.

Après vous être enregistré pour bénéficier de la garantie de 5 ans, votre aspirateur Dyson sera couvert pièces et main-d'œuvre à compter de la date d'achat, conformément aux stipulations de la garantie.

Si vous avez des questions sur votre aspirateur Dyson, composez le numéro du service d'assistance à la clientèle de Dyson en ayant en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat de l'appareil (endroit et date). Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique derrière le collecteur clear bin™.



Note your serial number for future reference
Veuillez noter le numéro de série pour
référence ultérieure



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
5. Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, contact the Dyson Customer Care Helpline.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts, such as the brushbar.
11. Turn off all controls before unplugging.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
14. Unplug before connecting accessory tools.
15. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
16. Do not use without clear bin™ and filters in place.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

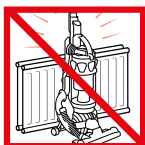
THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZATION INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



Do not pull on the cord.



Do not store near heat sources.



Do not use near naked flame.



Do not run over the cord.



Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.



Do not use above you on the stairs.



Do not put hands near the brushbar when the vacuum cleaner is in use.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Ne pas laisser l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher l'aspirateur s'il n'est pas utilisé ou avant d'effectuer des réparations.
2. Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
3. Cet appareil n'est pas un jouet. Faire très attention lorsqu'on l'utilise près d'enfants ou si ceux-ci s'en servent.
4. Utiliser l'aspirateur seulement de la façon décrite dans ce guide. Utiliser seulement les accessoires et les pièces de rechange recommandés par Dyson.
5. Ne pas utiliser le dispositif si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur fonctionne mal, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, communiquer avec la ligne d'assistance de Dyson.
6. Ne pas tirer sur le cordon, l'utiliser pour transporter l'aspirateur, s'en servir comme d'une poignée, le coincer dans une porte ni le tirer sur des bords et des angles aigus. Ne pas faire passer l'aspirateur sur le cordon. Éloigner le cordon des surfaces chaudes.
7. Ne pas le débrancher en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
8. Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur si les mains sont mouillées.
9. Ne placer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas l'utiliser si une ouverture est obstruée; enlever la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
10. Éloigner les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps des ouvertures et des pièces mobiles, comme la brosse.
11. Fermer toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
12. Faire très attention durant le nettoyage d'un escalier.
13. Ne pas l'utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ni l'employer dans des zones où ces liquides peuvent être présents.
14. Débrancher l'aspirateur avant d'installer des accessoires.
15. Ne pas aspirer d'objets qui brûlent ou qui fument tels que des cigarettes, des allumettes ou de la cendre.
16. Ne pas utiliser lorsque le collecteur clear bin^{MC} et les filtres ne sont pas en place.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

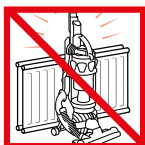
CET APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

INSTRUCTIONS DE POLARISATION

Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil a été muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche peut être branchée à une prise polarisée d'une seule façon. Si elle n'entre pas entièrement dans la prise, l'inverser. Si cela ne fonctionne toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié afin de faire installer une prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.



Ne pas tirer sur le cordon.



Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur.



Ne pas utiliser à proximité d'une flamme nue.



Ne pas écraser le cordon.



Ne pas aspirer d'eau ni des liquides.



Ne pas aspirer des objets qui brûlent.



Ne pas passer l'aspirateur sur une marche d'escalier située plus haute que vous.



Ne pas placer les mains près de la brosse lorsque l'aspirateur fonctionne.

This product is protected by the following intellectual property rights:

PATENT/PATENT APPLICATION NUMBERS:

JP 2004-537336; EP 1361812; AU 744408; EP 1119282; JP 2002-527132;
US 6,519,807; AU 744362; EP 1121043; JP 2002-527131; US 6,572,078; GB 0326102.1;
AU 2002-226556; EP 1370172; JP 2004-528876; US 6,991,666; AU 2002-225207;
EP 1361814; JP 2004-520137; US 7,018,439; AU 2001-240894; EP 1268076;
JP 2003-528704; US 6,835,222; AU 2002-225232; EP 1361815; JP 3940082;
US 6,974,488; AU 2003-283157; EP 1526796; JP 2006-503607; US 2005-0235454;
AU 2003-283159; EP 1526797; JP 2005-534442; AU 2003-283161; EP 1526798;
JP 2006-503608; AU 2004-294771; EP 1680232; JP 2007-508934; US 2007-0079579;
AU 2005-263889; EP 1768536.

Equivalent patents, registered designs and applications exist in other countries.

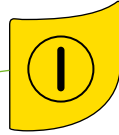
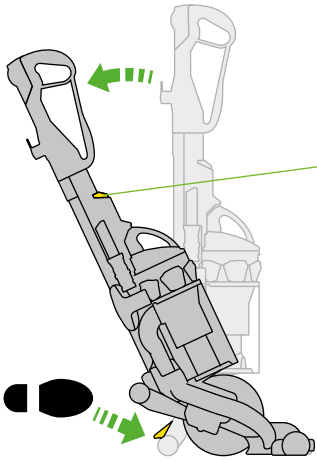
Ce produit est protégé par les droits de propriété intellectuelle suivants :

NUMÉROS DE BREVET OU DE DEMANDE DE BREVET:

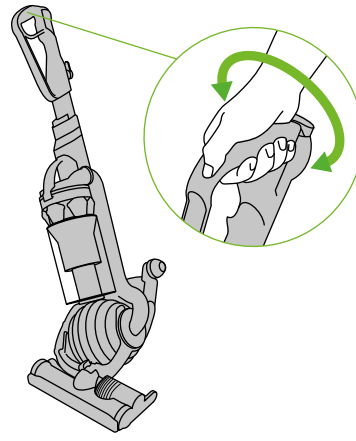
JP 2004-537336; EP 1361812; AU 744408; EP 1119282; JP 2002-527132;
US 6,519,807; AU 744362; EP 1121043; JP 2002-527131; US 6,572,078; GB 0326102.1;
AU 2002-226556; EP 1370172; JP 2004-528876; US 6,991,666; AU 2002-225207;
EP 1361814; JP 2004-520137; US 7,018,439; AU 2001-240894; EP 1268076;
JP 2003-528704; US 6,835,222; AU 2002-225232; EP 1361815; JP 3940082;
US 6,974,488; AU 2003-283157; EP 1526796; JP 2006-503607; US 2005-0235454;
AU 2003-283159; EP 1526797; JP 2005-534442; AU 2003-283161; EP 1526798;
JP 2006-503608; AU 2004-294771; EP 1680232; JP 2007-508934; US 2007-0079579;
AU 2005-263889; EP 1768536.

Des brevets, demandes de brevets et modèles déposés équivalents existent dans d'autres pays.

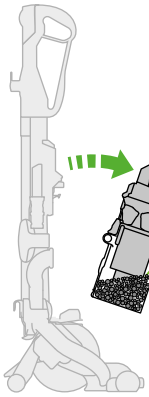
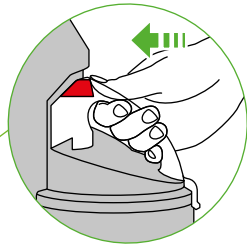
Usage • Utilisation



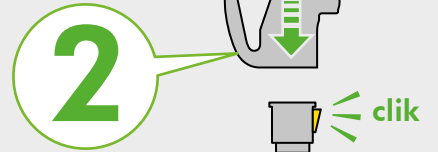
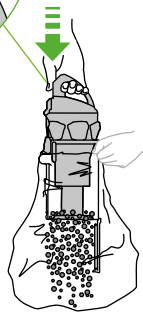
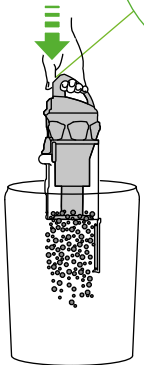
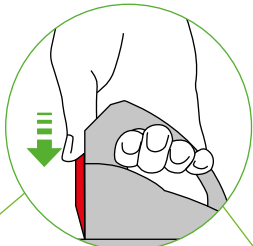
ON/OFF
MARCHE/ARRÊT



Clear bin™ emptying • Vider du collecteur clear bin™

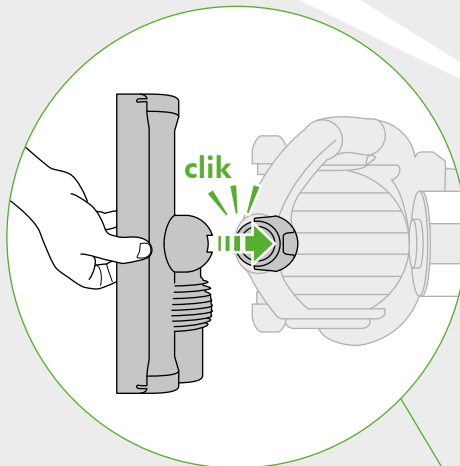


MAX
≡≡≡



clik

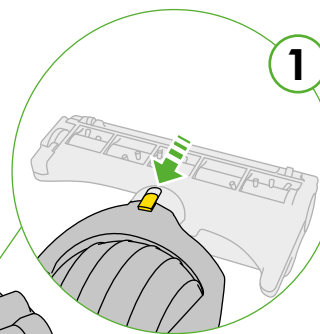
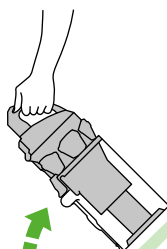
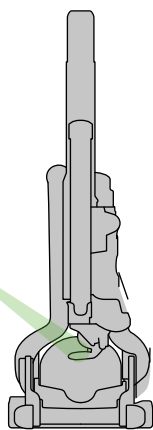
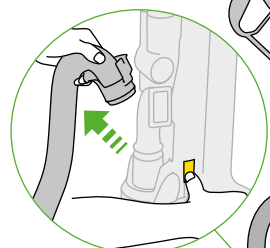
clik



1

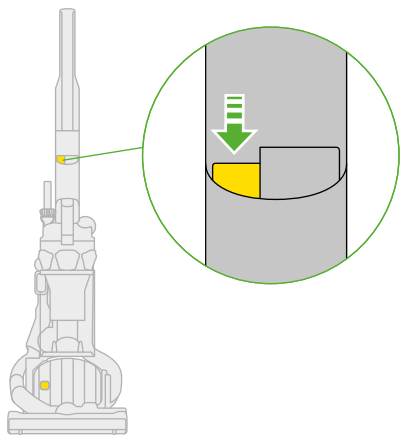


Blockages • Blocages

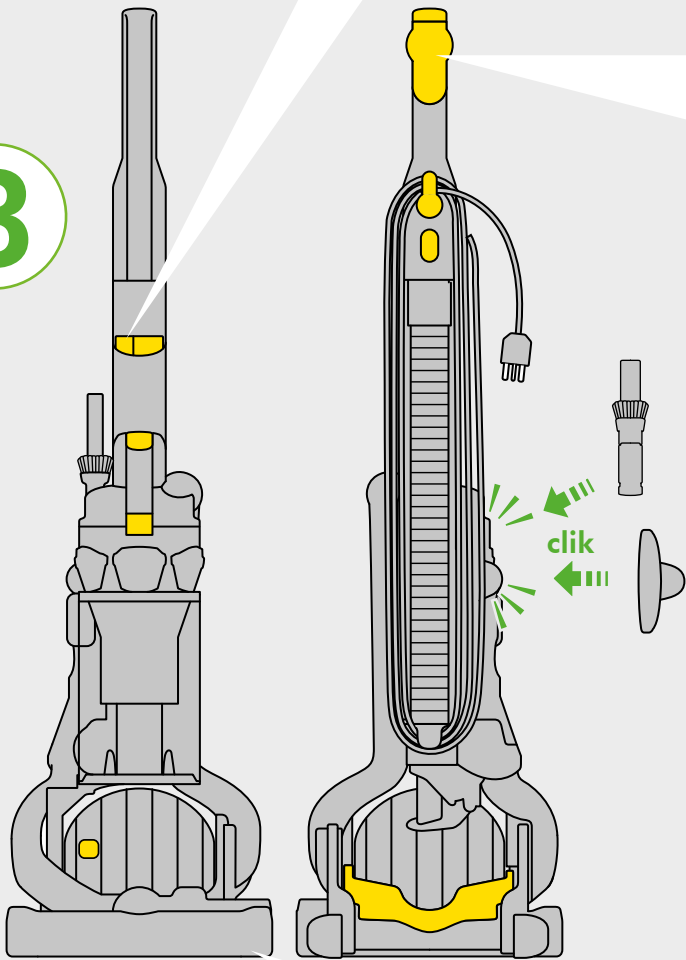


1

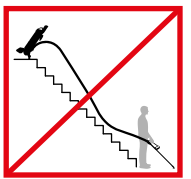
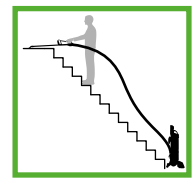
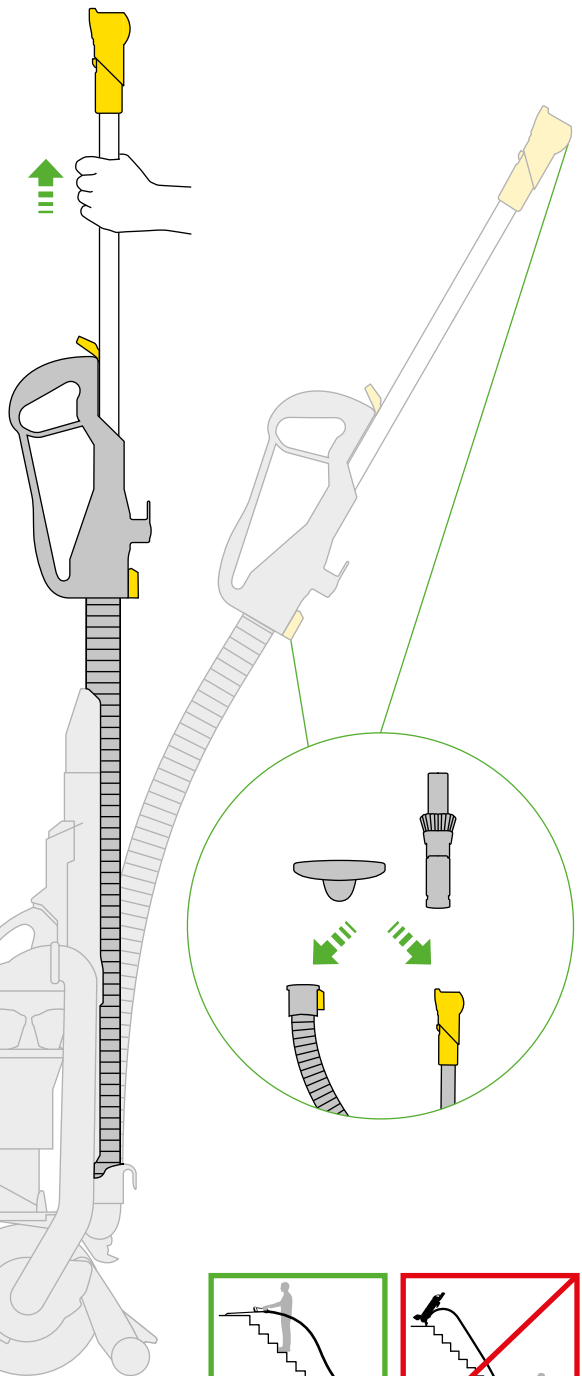
Carpets/hard floors • Tapis et moquettes/sols durs



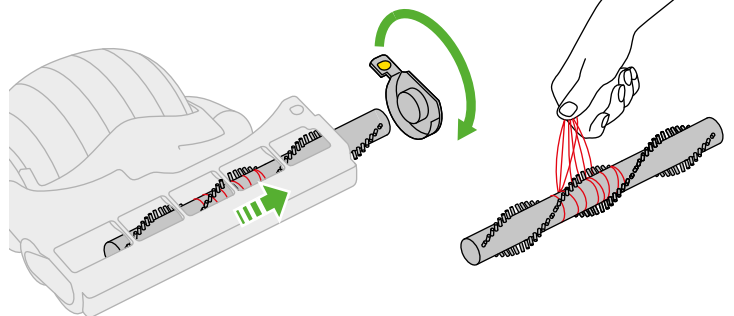
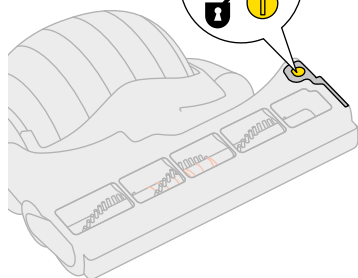
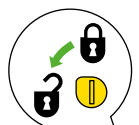
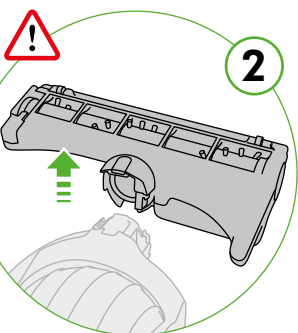
3



High-reach cleaning • Nettoyage en profondeur



Clearing obstructions • Élimination des obstructions

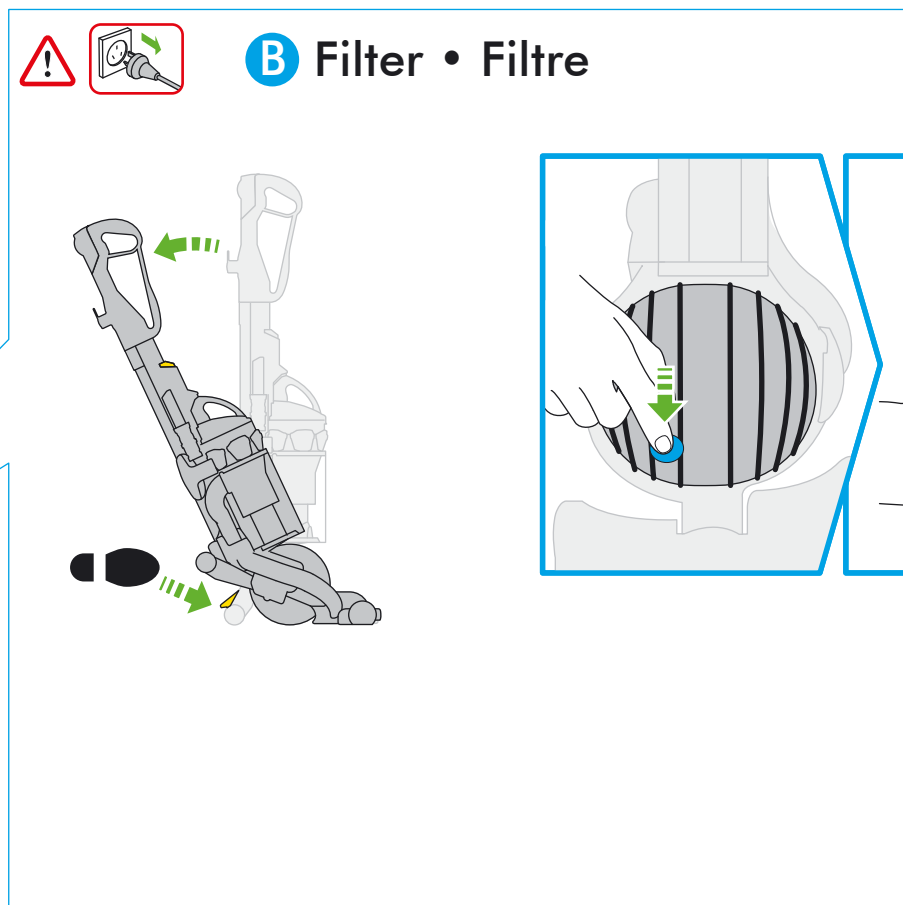
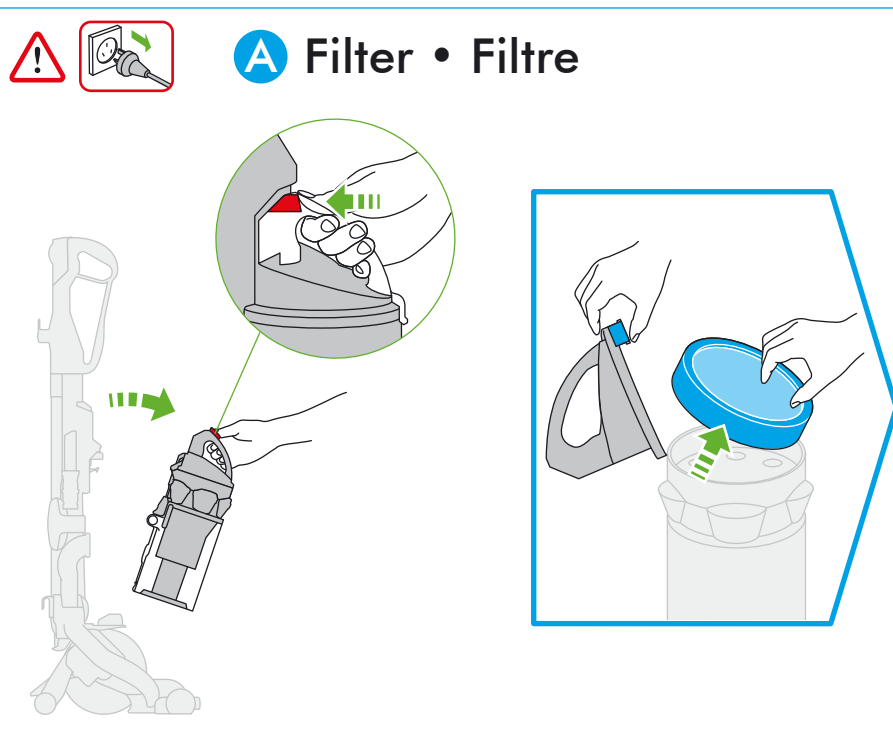
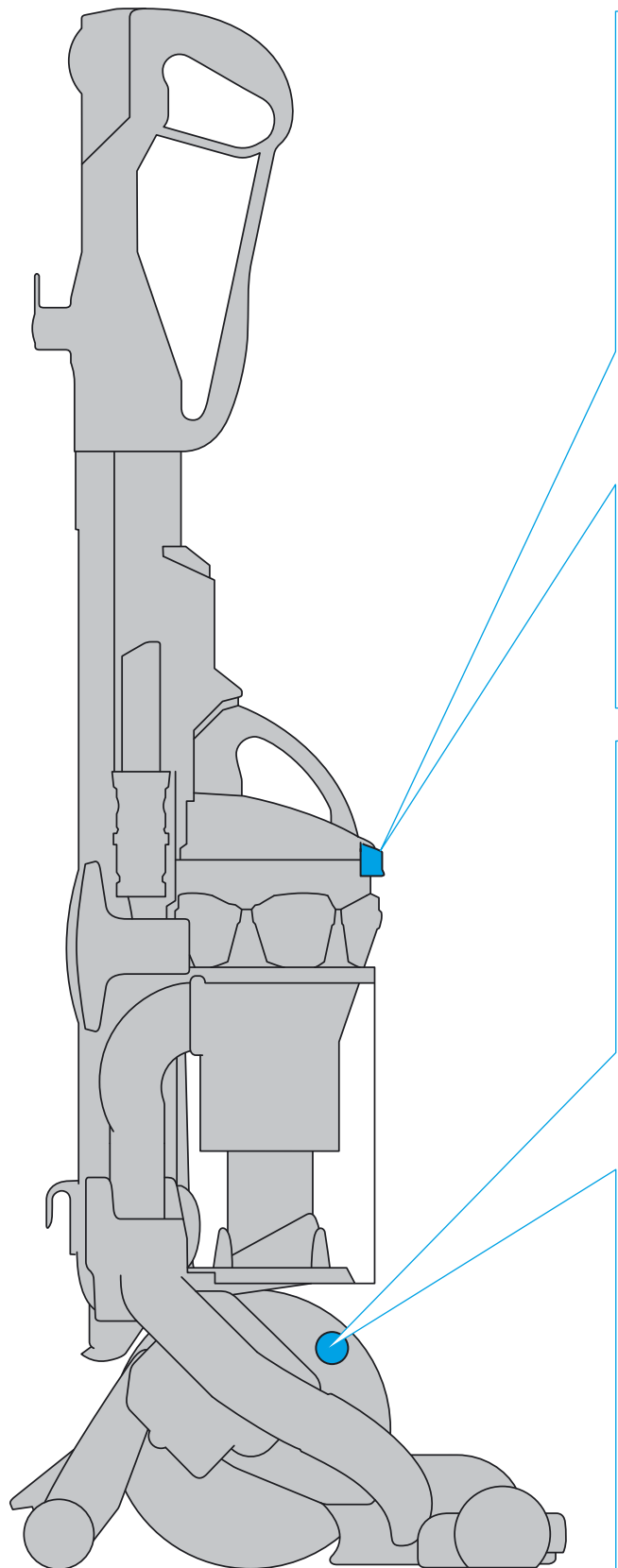


IMPORTANT!

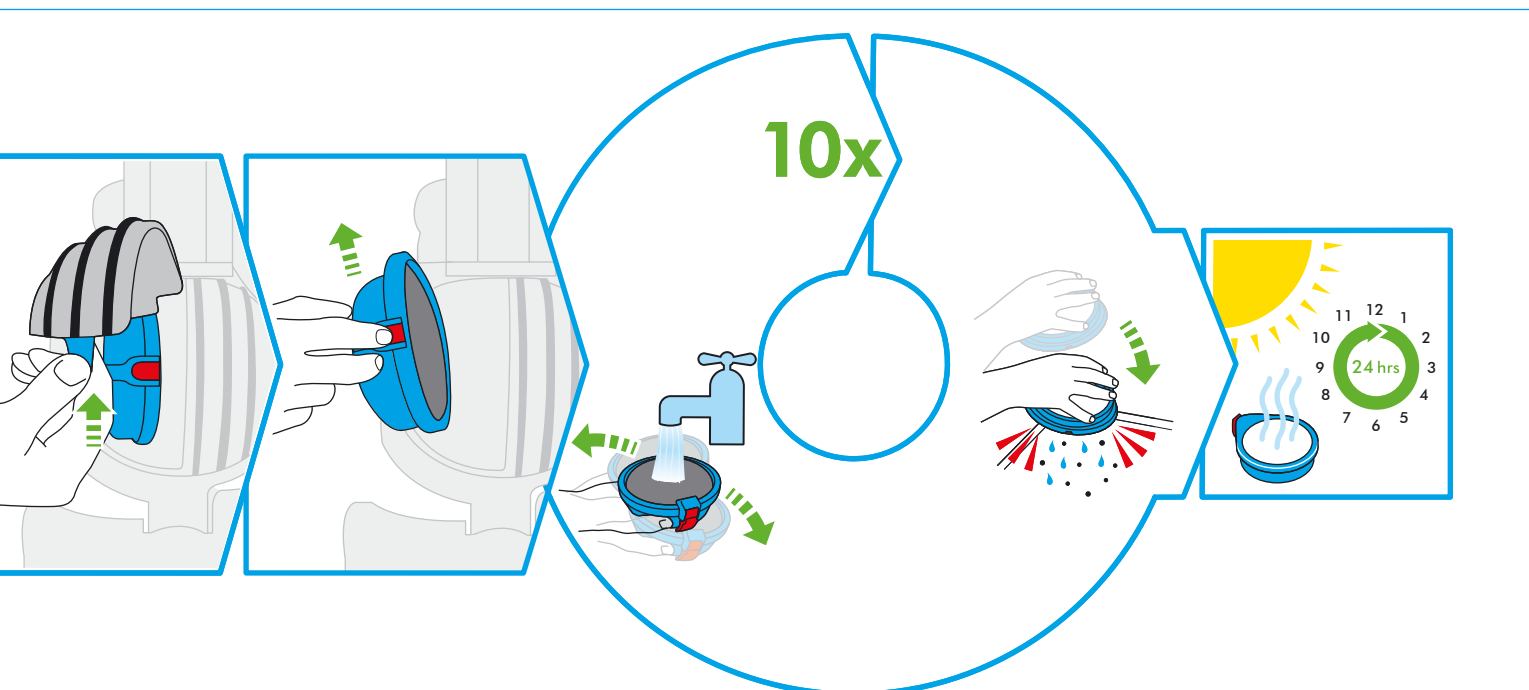
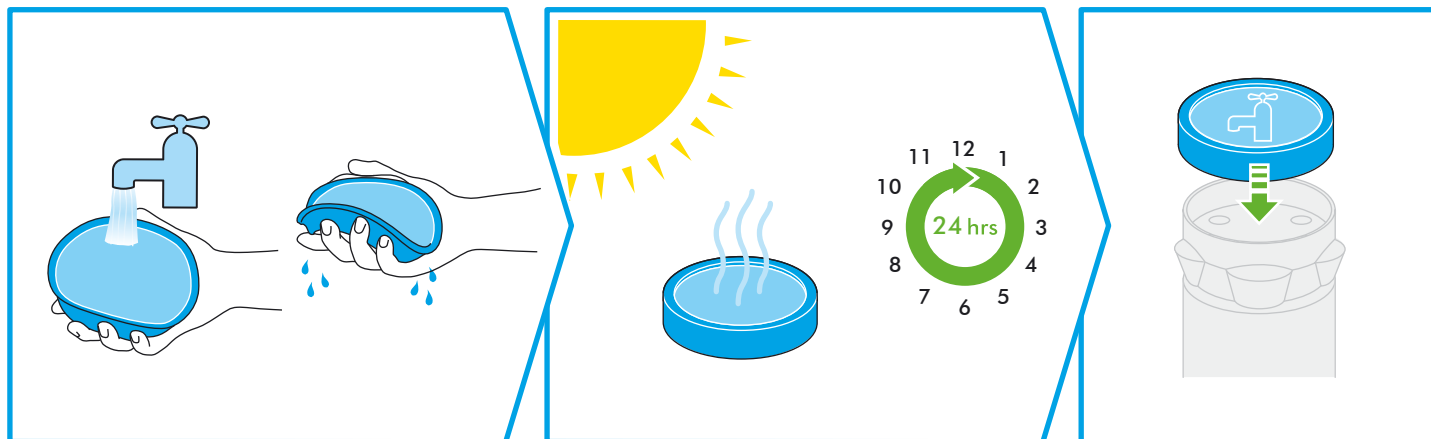
WASH FILTERS LAVAGE DU FILTRES



months
mois

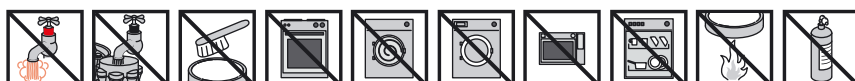


Wash filters with cold water at least every 3 months.
Laver les filtres à l'eau froide au moins une fois tous les 3 mois.



Rinse and shake filter under tap. Turn over and tap very firmly to remove motor emissions. Repeat 10x until water runs clear.

Rincer les filtres sous le robinet en les secouant. Les retourner et taper fermement pour retirer les accumulations de particules provenant du moteur. Répéter 10 fois la procédure jusqu'à ce que l'eau soit claire.



ASSEMBLY

Lie the vacuum cleaner flat and attach the vacuum cleaner head by sliding it on until it clicks. Stand vacuum cleaner up straight, attach wand to hose and push into place until it clicks. Push wand down into hose and attach tools to the side of the vacuum cleaner.

USING YOUR DYSON VACUUM CLEANER

Press foot pedal and recline handle to use. The stabilizer stand will automatically lift up. To switch 'ON', depress power button in front of handle. When finished cleaning, push vacuum cleaner into an upright position and stabilizer wheels will automatically drop. Use the cyclone carry handle to carry the vacuum cleaner.

⚠ CAUTION:

- If the vacuum cleaner is not functioning properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or immersed in liquid, contact the Dyson Customer Care Helpline.
- Do not allow the vacuum cleaner to be used by anyone who may not be able to operate it safely.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Always switch off and unplug before performing maintenance on your vacuum cleaner.
- When returning to the upright position, ensure that the stabilizer wheels are fully engaged before releasing the vacuum cleaner.
- Ensure the cyclone is secured to the vacuum cleaner. Do not press the cyclone release button or shake the vacuum cleaner while carrying or it could fall and cause injury.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use with the cord coiled safely, to prevent tripping hazards.
- Do not use your vacuum cleaner outdoors or on wet surfaces. The vacuum cleaner may be used in a garage for cleaning car interiors. The vacuum cleaner should not be used to clean garage floors. Before use on delicate floors, care should be taken to wipe the soleplate and wheels with a dry cloth to clean off any sand, dirt or pebbles that could cause damage to the flooring material.
- Do not use outdoors or on wet surfaces or to vacuum water or other liquids – electric shock could occur.
- Check to ensure your electricity supply corresponds to that shown on the rating plate, which can be found behind the clear bin™. The vacuum cleaner must only be used as rated.
- Do not lubricate any parts, or carry out any maintenance or repair work other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Customer Care Helpline.

PLEASE NOTE:

- This vacuum cleaner is intended for domestic use only. Fine dust such as plaster dust or flour should only be vacuumed in very small amounts.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum cleaner.
- When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the clear bin™ or wand.
- These are entirely harmless and are not associated with the electricity supply. To minimize any effect from this, do not put your hand or insert any object into the clear bin™ unless you have first emptied it and rinsed it out with cold water.
- Consult your flooring manufacturer's recommended instructions before vacuuming and caring for your flooring, rugs, and carpet. Some carpets will fuzz if a rotating brushbar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming in bare floors mode and consulting with your flooring manufacturer.

CARPETS/HARD FLOORS

The brushbar will always default to 'ON' (spinning) each time you switch on the vacuum cleaner and recline it for cleaning. The brushbar will automatically stop if it becomes obstructed. If the brushbar stops during use, please refer to the 'Clearing brushbar obstructions' section. To switch the brushbar 'OFF' (e.g. for hard floors), recline the vacuum cleaner and turn it 'ON', then press the brushbar 'ON/OFF' button – the brushbar will stop spinning.

HIGH-REACH CLEANING

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' vacuum cleaner before changing tools.
- Powerful suction can cause the hose to 'pull back' - please take care.
- Take extra care when vacuuming on stairs; do not work with the vacuum cleaner above you on the stairs. Do not put the vacuum cleaner on chairs, tables etc.
- Ensure vacuum cleaner is in upright position before using tools.
- To release the wand, open the wand cap and pull the red tube until the wand releases from the vacuum. Tools can be attached to either the hose or wand.

PLEASE NOTE:

- The brushbar will not rotate when the vacuum cleaner is in an upright position.

CLEAR BIN™ EMPTYING

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' and unplug vacuum cleaner before emptying the clear bin™.
- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overflow. To remove the clear bin™ from the vacuum cleaner press the button at rear of carrying handle. To release the dirt, press the button again to open the clear bin™.

PLEASE NOTE:

- Do not use the vacuum cleaner without the clear bin™ in place.

CLEAR BIN™ CLEANING

⚠ CAUTION:

- Do not immerse the whole cyclone in water or pour water into the cyclones.
- Ensure clear bin™ is completely dry before replacing.

PLEASE NOTE:

- Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin™.
- Do not put clear bin™ in a dishwasher.

WASHING YOUR FILTERS

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' and unplug vacuum cleaner before removing the filters.
- Ensure filters are completely dry before refitting to vacuum cleaner.
- This vacuum cleaner has two filters, located as shown. It is important to check your filters regularly and wash at least every 3 months according to instructions, to maintain performance. The filter in the ball should be rinsed and tapped out until the water runs clean, then tapped out again to ensure all excess water is removed. This will normally require up to 10 rinse cycles. Please leave to dry completely for 24 hours.

PLEASE NOTE:

- It is normal for this filter in the ball to turn grey in colour. The filters may require more frequent washing if vacuuming fine dust.
- Do not use detergents to clean the filters.
- Do not put the filters in the dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near an open flame.

LOOKING FOR BLOCKAGES

⚠ CAUTION:

- Switch 'OFF' and unplug vacuum cleaner before checking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Please ensure vacuum cleaner is upright and switched off before removing hose or airway inspection parts.
- Beware of sharp objects when clearing blockages.
- Refit all parts of the vacuum cleaner securely before using.

PLEASE NOTE:

- Clearing blockages is not covered by your vacuum cleaner's limited warranty. This vacuum cleaner is fitted with a thermal cut-out. If any part of your vacuum cleaner becomes blocked, it may overheat and then automatically shut off. Switch 'OFF' and unplug vacuum cleaner and leave to cool down for at least 60 minutes before attempting to check filters or for blockages. Clear blockage before restarting.

CLEARING BRUSHBAR OBSTRUCTIONS

⚠ CAUTION:

- Switch off and unplug vacuum cleaner before clearing brushbar obstructions. Failure to do so could result in personal injury.
- If your brushbar is obstructed, it may shut off. If this happens you will need to remove the brushbar as shown and clear any obstructing debris.

PRODUCT INFORMATION

Net weight: 7.30kg, Voltage: 120V 60Hz, maximum current: 11A.

Please note: Small details may vary from those shown.

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON VACUUM CLEANER

If you have a question about your Dyson vacuum cleaner, call the Dyson Customer Care Helpline at 1-877-397-6622 with your serial number and details of where and when you bought the vacuum cleaner. Your serial number can be found on the rating plate, which is behind the clear bin™. Most questions can be solved over the phone by one of our Dyson Customer Care Helpline staff. If your vacuum cleaner needs service, call the Dyson Customer Care Helpline so we can discuss the available options. If your vacuum cleaner is under warranty, and it is a covered repair, it will be repaired at no cost.

DYSON CUSTOMER CARE

Call 1-877-397-6622 toll free, 6 days a week.

PLEASE REGISTER AS AN OWNER OF A DYSON VACUUM CLEANER

THANK YOU FOR CHOSING TO BUY A DYSON VACUUM CLEANER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as an owner of a Dyson vacuum cleaner. There are three ways to do this:

- By completing and returning the enclosed form to us by mail
 - Online at www.dyson.com
 - By calling the Dyson Customer Care Helpline
- This will confirm ownership of your Dyson vacuum cleaner in the event of an insurance loss and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 5 YEAR WARRANTY

Terms and conditions of the Dyson 5 year limited warranty.

WHAT IS COVERED

Your Dyson vacuum cleaner is warranted against original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of purchase, when used for private household purposes in accordance with the Owner's Manual. This warranty provides, at no extra cost to you, all labour and parts necessary to ensure your vacuum cleaner is in proper operating condition during the warranty period. This limited warranty is subject to the following terms:

WHAT IS NOT COVERED

Dyson Canada Ltd. shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Vacuum cleaners purchased from an unauthorized dealer.
- Clearing blockages from your vacuum cleaner.
- Use of parts not in accordance with the Owner's Manual.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Owner's Manual.
- External sources such as weather.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Use of the vacuum cleaner other than for normal domestic purposes within Canada, e.g. for commercial or rental purposes.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts such as belt, filter, brushbar, hose assembly, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed).
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson Canada Ltd.

WARRANTY SERVICE

- Please fill out and return the Product Registration form, or register online at www.dyson.com
- Before service can take place, the terms of the limited warranty require that you contact the Dyson Customer Care Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase. Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information. The serial number is found on the vacuum cleaner's rating plate, which is behind the clear bin™.
- All work will be carried out by Dyson Canada Ltd. or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson Canada Ltd.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your vacuum cleaner is not functioning properly, please call the Dyson Customer Care Helpline at 1-877-397-6622. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Dyson Customer Care Helpline staff. If this is not possible Dyson Canada Ltd. will arrange for your vacuum cleaner to be repaired and returned in full working order at no extra cost to yourself.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any representations, warranties or conditions relating to your Dyson vacuum cleaner, express or implied, statutory or otherwise, including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some provinces and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of the warranty is limited to the warranty described above. Dyson Canada Ltd. will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your Dyson vacuum cleaner. This limitation is not allowed by some provinces and so this limitation may not apply to you.
- In no event shall Dyson Canada Ltd. be liable for any damages arising directly or indirectly from any tort (including negligence or gross negligence) committed by Dyson Canada Ltd. or its affiliates, agents or employees, or for any breach of contract, fundamental or otherwise.
- This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which may vary by province.
- The warranty is not transferable.

ASSEMBLAGE

Coucher l'aspirateur à plat et fixer la tête de l'aspirateur en l'enclenchant jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Remettre l'aspirateur à la verticale; insérer le tube-rallonge dans le tuyau souple et enclencher jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Introduire le tube-rallonge dans le tuyau souple et fixer les accessoires sur le côté de l'aspirateur.

UTILISATION DE VOTRE ASPIRATEUR DYSON

Appuyer avec le pied sur la pédale et incliner la poignée pour utiliser l'aspirateur. Le stabilisateur se redresse automatiquement.

Pour mettre l'aspirateur en marche, appuyer sur le bouton situé à l'avant de la poignée. Lorsque vous avez terminé de passer l'aspirateur, placez-le à la verticale et les roues du stabilisateur se déploieront automatiquement. Pour transporter l'aspirateur, se servir de la poignée sur le cyclone.

⚠ ATTENTION :

- Si l'aspirateur fonctionne mal, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans un liquide, communiquer avec le service d'assistance téléphonique de Dyson.
- Ne pas laisser une personne utiliser l'aspirateur si elle est incapable de le faire fonctionner correctement.
- Nous déconseillons l'utilisation d'une rallonge électrique.
- Toujours mettre l'aspirateur hors tension et le débrancher avant d'effectuer tout entretien.
- En remettant l'aspirateur à la verticale, s'assurer que les roues du stabilisateur sont entièrement enclenchées avant de relâcher l'aspirateur.
- S'assurer que le cyclone est bien enclenché sur l'aspirateur. Ne pas appuyer sur le bouton de déclenchement du cyclone durant le transport l'aspirateur et ne pas secouer ce dernier, il pourrait tomber et causer des blessures.
- Garder l'aspirateur à l'intérieur. Ranger l'aspirateur après chaque utilisation et enrouler le cordon de façon sécuritaire afin de prévenir les chutes accidentelles.
- Ne pas utiliser l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. L'aspirateur peut être utilisé à l'intérieur d'un garage pour nettoyer l'intérieur des voitures. L'aspirateur ne doit pas être utilisé pour nettoyer les sols de garage. Avant de l'utiliser sur les sols délicats, bien nettoyer la semelle et les roues de l'aspirateur à l'aide d'un linges sec pour enlever tout le sable, la saleté ou les cailloux qui pourraient endommager les revêtements de sol.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées ou pour aspirer de l'eau ou d'autres liquides, un choc électrique pourrait se produire.
- S'assurer que l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située derrière le collecteur clear bin^{MC}. L'aspirateur ne doit être utilisé que dans des conditions normales.
- Ne lubrifier aucune pièce et n'effectuer aucun entretien qui n'est pas indiqué dans le présent guide ou recommandé par les préposés de la ligne d'assistance de Dyson.

VEUILLEZ NOTER :

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement. Les poussières fines telles que le plâtre ou la farine ne devraient être aspirées qu'en petites quantités.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets durs et pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ils pourraient endommager l'aspirateur.
- Durant le passage de l'aspirateur, certains tapis pourraient générer de petites charges électrostatiques dans le collecteur transparent ou le tube-rallonge. Ces charges sont complètement inoffensives et ne sont pas liées à l'alimentation électrique. Pour en réduire au minimum les effets, ne pas placer les mains ni insérer d'objet dans le collecteur clear bin^{MC} avant de l'avoir complètement vidé et rincé à l'eau froide.
- Consulter les instructions du fabricant avant de passer l'aspirateur sur un plancher, un tapis ou une moquette. Des peluches se formeront sur certaines moquettes si une brosse rotative est utilisée. Si cela se produit, nous conseillons de passer l'aspirateur en mode de plancher nu et de consulter le fabricant de revêtements de sol.

TAPIS ET MOQUETTES/SOLS DURS

La brosse se met automatiquement en marche (elle tourne) chaque fois que vous mettez l'aspirateur en marche et l'inclinez pour le passer. La brosse s'arrêtera automatiquement si elle se bouche. Si la brosse s'arrête en cours d'utilisation, veuillez consulter la section « Élimination des obstructions sur la brosse ». Pour désactiver la brosse (p. ex. pour nettoyer les planchers durs), inclinez l'aspirateur et mettez-le sous tension; ensuite, appuyez sur l'interrupteur MARCHET/ARRÊT de la brosse, cette dernière se désactive.

NETTOYAGE EN PROFONDEUR

⚠ ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur hors tension avant de changer d'accessoire.
- La puissance de l'aspiration peut « replier » le tuyau souple; faire preuve de prudence.
- Faire très attention durant le nettoyage d'un escalier; ne pas placer l'aspirateur sur une marche d'escalier située plus haute que vous. Ne pas placer l'aspirateur sur une chaise, une table, etc.
- S'assurer que l'aspirateur est en position verticale avant d'utiliser les accessoires.
- Pour libérer le tube-rallonge, ouvrir le capuchon de ce dernier et tirer le tube rouge jusqu'à ce que le tube-rallonge soit sorti. Les accessoires peuvent être fixés sur le tuyau souple ou le tube-rallonge.

VEUILLEZ NOTER :

- La brosse ne tourne pas lorsque l'aspirateur se trouve en position verticale.

VIDAGE DU COLLECTEUR CLEAR BIN^{MC}

⚠ ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur hors tension et le débrancher avant de vider le collecteur clear bin^{MC}.
- Vider le collecteur dès que le niveau MAX est atteint – Ne pas dépasser ce clear bin^{MC} niveau. Pour retirer le collecteur clear bin^{MC}, appuyer sur le bouton situé à l'arrière de la poignée de transport. Pour évacuer la poussière, appuyer de nouveau sur le bouton pour ouvrir le collecteur clear bin^{MC}.

VEUILLEZ NOTER :

- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le collecteur clear bin^{MC}.

LAVAGE DU COLLECTEUR CLEAR BIN^{MC}

⚠ ATTENTION :

- Ne pas plonger le cyclone dans l'eau et ne pas verser d'eau dans les éléments le constituant.
- S'assurer que le collecteur clear bin^{MC} est entièrement sec avant de le remettre en place.

VEUILLEZ NOTER :

- Ne pas utiliser de détergent, de cire ni de désodorisant pour laver le collecteur clear bin^{MC}.
- Ne pas mettre le collecteur clear bin^{MC} transparent dans le lave-vaisselle.

LAVAGE DES FILTRES

⚠ ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur hors tension et le débrancher avant de laver les filtres.
- S'assurer que les filtres sont complètement secs avant de les replacer.
- Cet aspirateur est muni de deux filtres, aux emplacements indiqués dans l'illustration. Il est important de vérifier les filtres régulièrement et les laver au moins tous les 3 mois tel que décrit dans les instructions pour conserver la puissance de l'aspirateur. Il faut rincer le filtre de l'aspirateur The Ball jusqu'à ce que l'eau soit claire; ensuite il faut le secouer pour éliminer tout reste d'eau. Cette procédure nécessite habituellement 10 cycles de rinçage. Veuillez le laisser sécher complètement pendant 24 heures.

VEUILLEZ NOTER :

- Il est normal que ce filtre devienne gris. Les filtres peuvent nécessiter un lavage plus fréquent si on se sert de l'aspirateur pour aspirer des poussières fines.
- Ne pas utiliser de détergent pour laver les filtres.
- Ne pas mettre les filtres dans le lave-vaisselle, la machine à laver le linge, la sècheuse, le four, le four micro-onde ni les placer près d'une flamme vive.

VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE D'OBSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur hors tension et le débrancher avant de vérifier la présence d'obstructions. Si cela n'est pas fait, il peut en résulter des blessures.
- S'assurer que l'aspirateur est en position verticale et hors tension avant de retirer le tuyau souple ou les éléments en U.
- Faire attention aux objets pointus au moment de l'élimination des obstructions.
- Remettre en place toutes les parties de l'aspirateur avant de l'utiliser.

VEUILLEZ NOTER :

- L'élimination des obstructions n'est pas couverte par la garantie limitée de l'aspirateur. Cet appareil est doté d'un protecteur thermique à réenclenchement automatique. Si une obstruction se forme dans n'importe quelle partie de l'aspirateur, ce dernier pourrait surchauffer et s'arrêter automatiquement. Mettre l'aspirateur hors tension et le débrancher; le laisser refroidir pendant au moins 60 minutes avant de vérifier les filtres ou la présence d'obstructions. Éliminer l'obstruction avant de le remettre en marche.

ÉLIMINATION DES OBSTRUCTIONS SUR LA BROSSSE

⚠ ATTENTION :

- Mettre l'aspirateur hors tension et le débrancher avant d'éliminer les obstructions sur la brosse. Si cela n'est pas fait, il peut en résulter des blessures.
- S'il y a des obstructions sur la brosse, elle peut s'arrêter. Dans un tel cas, retirer la brosse conformément à l'illustration et retirer les débris coincés.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT :

Poids du produit : 7,30 kg; tension : 120 V 60 Hz; courant maximal : 11A.

Veuillez noter : Certains petits détails peuvent varier de ceux illustrés.

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE DYSON

MERCI D'AVOIR CHOISI D'ACHETER UN PRODUIT ASPIRATEUR DYSON

Si vous avez des questions sur votre aspirateur Dyson, composez le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson : 1-877-397-6622. Ayez en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat de l'aspirateur (endroit et date). Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique derrière le collecteur clear bin^{MC}. Il est possible d'obtenir des réponses à la plupart des questions par téléphone auprès d'un de nos préposés. Si votre aspirateur nécessite une réparation, composez le numéro de la ligne d'assistance téléphonique de Dyson. Nous vous présenterons les choix qui s'offrent à vous. Si l'aspirateur est sous garantie et que la réparation est couverte par cette dernière, votre appareil sera réparé sans frais.

LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE DYSON

Composez le 1-877-397-6622 sans frais, 6 jours par semaine.

VEUILLEZ VOUS ENREGISTRER EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE D'UN ASPIRATEUR DYSON

MERCI D'AVOIR CHOISI D'ACHETER UN PRODUIT ASPIRATEUR DYSON

Afin de nous aider à vous offrir un service rapide et efficace, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre achat auprès de nous. Vous pouvez le faire de trois façons :

- en remplissant le formulaire ci-joint et en le renvoyant par voie postale;
 - en ligne à l'adresse www.dyson.com;
 - en composant le numéro de la ligne d'assistance à la clientèle.
- Ceci vous permet de confirmer que vous êtes le propriétaire de votre appareil en cas de sinistre et nous permet de communiquer avec vous au besoin.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Conditions de la garantie limitée Dyson de 5 ans.

CE QUI EST COUVERT

Votre aspirateur Dyson est garanti contre tout défaut de matériau et de main-d'oeuvre pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat, en usage domestique normal, conformément au manuel d'utilisation. Cette garantie vous offre, sans frais, les pièces et la main-d'oeuvre nécessaires au bon fonctionnement de l'aspirateur durant la période de garantie. La présente garantie limitée est soumise aux conditions suivantes :

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Dyson Canada Ltd. est déchargée de toute responsabilité pour les coûts, dommages ou réparations engendrés par les situations ci-après :

- l'achat d'appareils auprès d'un détaillant non autorisé;
- l'élimination des obstructions dans votre appareil;
- l'utilisation de pièces non recommandées par le manuel d'utilisation;

- l'utilisation ou la manipulation négligente, la mauvaise utilisation, le manque d'entretien ou l'utilisation non conforme au le manuel d'utilisation;
- des facteurs externes, comme les intempéries;
- des réparations ou des modifications effectuées par des parties ou représentants non autorisés;
- toute utilisation de l'aspirateur à des fins autres qu'un usage domestique normal au Canada, c'est-à-dire à des fins commerciales ou de location;
- l'usure normale, y compris l'usure normale des pièces telles que la courroie, le filtre, la brosse, le tuyau souple et le cordon d'alimentation (ou si l'on constate des dommages externes);
- l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par Dyson Canada Ltd.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

- Veuillez remplir et retourner le formulaire d'enregistrement du produit ou l'enregistrer en ligne à l'adresse www.dyson.com
- Avant d'effectuer la réparation, les conditions de la garantie stipulent que vous devez composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main le nom ou le numéro de modèle de votre appareil, le numéro de série, la date et l'endroit où vous avez effectué l'achat. Veuillez conserver le coupon de caisse dans un endroit sûr afin de ne pas perdre ces renseignements. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique derrière le collecteur clear bin^{MC}.
- Toutes les réparations seront effectuées par Dyson Canada Ltd. ou un de ses représentants autorisés.
- Toute pièce défectueuse remplacée devient la propriété de Dyson Canada Ltd.
- Les réparations effectuées sous garantie ne se prolongeront pas au-delà de la période de la présente garantie.
- Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson en composant le 1-877-397-6622. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone avec l'aide d'un membre du personnel qualifié du service à la clientèle. Si ce n'est pas possible, Dyson Canada Ltd. prendra les mesures nécessaires pour que votre aspirateur soit réparé et retourné en parfait état de marche sans aucun frais supplémentaire.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

- Toute déclaration, garantie ou condition relative à votre aspirateur Dyson, implicite ou explicite, en vertu d'une loi ou de tout autre règlement, incluant, sans s'y limiter, la garantie de la qualité marchande ou de convenance à un usage particulier, sont limitées à la durée de la présente garantie. Cette restriction n'est pas autorisée par certaines provinces et, par conséquent, peut ne pas s'appliquer à vous.
- Le recours dont vous disposez eu égard à la violation de la présente garantie est limité aux stipulations décrites ci-dessus. Dyson Canada Ltd. ne saurait être tenue responsable pour tout dommage direct ou indirect qui pourrait survenir en lien avec votre achat et l'utilisation de votre aspirateur Dyson. Cette restriction n'est pas autorisée par certaines provinces et, par conséquent, peut ne pas s'appliquer à vous.
- En aucun cas, Dyson Canada Ltd. ne peut être tenue responsable de tout dommage découlant directement ou indirectement d'un acte dommageable (incluant la négligence ou négligence grave) commis par Dyson Canada Ltd., ses sociétés affiliées, représentants ou employés, ou à la suite d'une rupture du contrat, fondamentale ou de toute autre nature.
- La présente garantie vous confère des droits légaux particuliers. Il se peut que vous ayez d'autres droits pouvant varier selon la province.
- Cette garantie est inaccessibile.

IMPORTANT!

WASH FILTERS LAVAGE DU FILTRES



Wash filters with cold water at least every 3 months.
Laver les filtres à l'eau froide au moins une fois tous les 3 mois.



Dyson Customer Care
1-877-397-6622
Toll free, 6 days a week

Assistance à la clientèle Dyson
1-877-397-6622
Sans frais, 6 jours par semaine

Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson vacuum cleaner, call Dyson Customer Care with your serial number and details of where and when you bought the vacuum cleaner, or contact us via the Dyson website. The serial number can be found on the main body of the vacuum cleaner behind the clear bin™.

Assistance à la clientèle Dyson

Si vous avez des questions sur votre aspirateur Dyson, composez le numéro du service d'assistance à la clientèle de Dyson en ayant en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat de l'aspirateur (date et lieu) ou communiquez avec nous par l'entremise du site Web de Dyson. Le numéro de série se trouve sur le corps principal de la machine derrière le collecteur clear bin™.